

F.E.D.D.R Fondation Ecole Du Dragon Rouge
Red Dragon's school foundation



6^{ème} OPEN INTERNATIONAL DE PROVILLE

6th international Open from Provilla

**Saturday 16 AND Sunday 17
Of February, 2019**

*Electronic Equipment Génération 2
Chest protectors, electronic helmets ; partner : DAEDO FRANCE*

« Palais des sports » from **PROVILLE** »

Salle Alain Colas rue des Aubépinés

59267 PROVILLA



Saturday february 16 - 2019

Benjamin, Minimes, Cadets

*Benjamin (9-10 years old), Minimes (11-12 years old),
And cadet (13-14 years old)*

Sunday february 17 – 2019

Juniors , Seniors , V

Juniors (15-16-17y.o.), Seniors (less than 30) and Veterans (over 30 y.o)

◆ Competition's address :

- ◆ « Palais des sports » **PROVILLE**
- ◆ **Sports complex in Proville , France**
- ◆ **Address : Rue des Aubépines, 59267 PROVILLE**
- ◆ **Phone : 06 16 71 81 97**

◆ Récompense (**Reward**)

Une médaille pour les 4 podiums 1^{er} / 2^{ème} / 3^{ème} et 3^{ème} ex éco

A medal for the 4 podiums 1st / 2nd / 3rd and 3rd ex eco

Récompense : le meilleur combattant, « le fair-play » du coach, le meilleur arbitre / coupes classement par équipe / pays étranger

Reward: to the best competitor, the best fair play coach, the best referee (trophy ranking by team and foreign country)

◆ Catégories d'âge et de poids : (**Age and weight categories**)

Catégories d'âge (Age category)

- Benjamin 2010 and 2009
- Minimes 2008 and 2007
- Cadets 2006 and 2005
- Juniors 2004, 2003 and 2002
- Seniors 2001 to 1990
- Masters From 1989

Catégories de poids (Weight category)

BENJAMIN	
Masculins Males	-21 Kg /- 24 Kg/ -27 Kg /-30 Kg /-33Kg /-37 Kg /-41 Kg /-45 Kg /-49 Kg / +49Kg
Feminiens Females	-17 Kg /-20 Kg-23 Kg / -26 Kg / -29 Kg/-33 Kg /-37 Kg /-41 Kg /-44 Kg /+44 Kg

MINIMES	
Masculins Males	-27 Kg /-30 Kg /-33Kg /-37 Kg /-41 Kg /-45 Kg /-49 Kg /-53 Kg /-57Kg /+57Kg
Feminiens Females	-23 Kg / -26 Kg / -29 Kg/-33 Kg /-37 Kg /-41 Kg /-44 Kg /-47 Kg /-51 Kg /+51Kg

CADETS	
Masculins Males	-33Kg /-37 Kg /-41Kg /-45 Kg /-49 Kg /-53 Kg /-57 Kg /-61 Kg /-65Kg /+65 Kg
Féminines Females	-29 Kg / -33 Kg/ -37 Kg / -41 Kg /-44 Kg /-47 Kg /-51 Kg /-55 Kg /-59 Kg /+59 Kg

JUNIORS	
Masculins Males	-45Kg /-48 Kg /-51Kg// -55 Kg /-59Kg /-63 Kg /-48Kg /-73 Kg /-78Kg /+78 Kg
Féminines Females	-42Kg /-44 Kg /-46Kg/ -49 Kg /-52Kg /-55 Kg /-59Kg /-63 Kg /-68Kg /+68 Kg

SENIORS	
Masculins Males	-54Kg /-58 Kg /-63Kg /-68 Kg /-74Kg /-80 Kg / -87 Kg /+87 Kg
Feminiens Females	-46 Kg /-49 Kg /-53 Kg /-57 Kg /-62 Kg /-67 Kg /-73 Kg / +73 Kg

MASTERS	
Masculins Males	-58 Kg /-68 Kg /-80 Kg / +80 Kg
Feminiens Females	-49 Kg /-57 Kg /-67 Kg /+67 Kg

WARNING!

**NOMBRE DE COMPETITEURS LIMITE /COMPETITORS LIMITED
550/600 ALL CATEGORIES**

Sports complex in PROVILLE, France
Address : Rue des Aubépinés, 59267 Provill

◆ Règlement de la compétition / Competition rules

Règles de compétition F.F.T.D.A (F.F.T.D.A.'s Competition rules)

PITAINES G2

Pay attention : We advise you to use electronic G2 hand pitaine (hand protection)

BENJAMINS / MINIMES Masculins - Féminines

Surface de combat : 8mx 8m (Contest area : 8m x 8m)

Temps d'exécutions : 3 x 1mn avec 30 S de repos entre chaque reprise (Eliminatoires et finales- Elimination directe)

Execution times: 3 x 1mn with 30 s of rest between each resumption (Eliminations, final qualifying and direct elimination).

Tenue : Dobok col blanc pour les Keups et col rouge/noir pour les Pooms

Clothing : white collar dobok for keups and red/black for pooms

Système : Touches du pied et poing au plastron

System : Foot and fist's touch to chest protector

Protections : Tibiales, cubitales, génitale, casque, plastron, mitaines, pitaines électronique G2

Protections : Tibial, cubital, genital, helmet, chest protector, hand protections, electronic foot protections G2, teeth protections

Plastrons électroniques Dae Do - Dae Do electronic chests protectors

CADETS / Masculins - Féminines (Cadets/ Male – Female)

Surface de combat : 8mx 8m (Contest area : 8m x 8m)

Temps d'exécutions : 3 x 1mn30 avec 1mn de repos entre chaque reprise (Eliminatoires et finales- Elimination directe)

Execution times: 3 x 1mn30 with 1mn of rest between each resumption (Eliminations, final qualifying and direct elimination).

Tenue : Dobok col blanc pour les Keups et col rouge/noir pour les Pooms

Clothing : white collar dobok for keups and red/black for pooms

Système : Touches du pied au plastron et au casque, touche du poing au plastron

System : Foot's touch to chest protector and helmet, fist's touch to chest protector

Protections : Tibiales, cubitales, génitale, casque, plastron, mitaines, pitaines électronique G2, protège- dents

Protections : Tibial, cubital, genital, helmet, chest protector, hand protections, electronic foot protections G2, teeth protections

Plastrons électroniques Dae Do - Dae Do electronic chests protectors and helmets

JUNIORS et SENIORS / Masculins - Féminines

Surface de combat : 8mx 8m (Contest area : 8m x 8m)

Temps d'exécutions : 3 x 1.30 mn / 30 s de repos entre chaque reprise (Eliminatoires et finales- Elimination directe)

Execution times : 3 x 1mn30 with 30s of rest between each resumption (Eliminations, final qualifying and direct elimination).

Les finales se feront en 3 x 2 minutes avec 1 minute de repos entre chaque reprise

Finales will be in 3 x 2 mn with 1 mn of rest between each resumption.

Tenue : Dobok col blanc pour les Keups, col rouge/noir pour les Pooms et col noir pour les Dans

Clothing: white collar dobok for keups, red/black for pooms and black collar for dans.

Système : Touches du pied au plastron et au casque, touche du poing au plastron

System : Foot's touch to chest protector and helmet, fist's touch to chest protector

Protections : Tibiales, cubitales, génitale, casque, plastron, mitaines, pitaines électronique G2, protège- dents

Protections : Tibial, cubital, genital, helmet, chest protector, hand protections, electronic foot protections G2, teeth protections

Plastrons électroniques Dae Do Electronic helmets Juniors and Seniors Categories

Dae Do electronic chests protectors and helmets

Vétéran / Masculins - Féminins (Veterans/ Males-Females)

Surface de combat : 8mx 8m (Contest area : 8m x 8m)

Temps d'exécutions : 3 x 2 mn avec 1mn de repos entre chaque reprise (Eliminatoires et finales- Elimination directe)

Execution times : 3 x 2mn with 1mn of rest between each resumption (Qualifying and elimination final-direct)

Tenue : Dobok col blanc pour les Keup, col rouge/noir pour les Pooms et col noir pour les Dans

Clothing : white collar dobok for keups, red/black for pooms and black collar for dans.

Système : Touches du pied au plastron, touche du poing au plastron

System : Foot's touch to chest protector, fist's touch to chest protector

Protections : Tibiales, cubitales, génitale, casque, plastron, mitaines, pitaines électronique G2, protège- dents

Protections : Tibial, cubital, genital, helmet, chest protector, hand protections, electronic foot protections G2, teeth protections

Plastrons électroniques Dae Do

Dae Do electronic chests protectors

◆ Accès aires de combat / (Access combat areas)

- Seuls les compétiteurs, les coachs, les officiels et les arbitres ont accès aux aires de combat.
- **Only competitors, coaches, officials and referees can access combat areas**
- Les combattants ne pourront pas faire office de coach le même jour.
- **Competitors cannot be coaches the same day**
- Les coachs se présenteront en survêtement et chaussures de sport, munis obligatoirement d'une serviette et d'une bouteille d'eau.
- **Coaches have to come in tracksuits and sneakers and bring obligatorily a towel and a water bottle.**
- Les doboks des combattants ne porteront aucune publicité.
- **Competitors' Doboks will have no publicity on it**
- Seul le nom du combattant ou le pays d'appartenance peut y figurer.
- **Only the competitor's name or country can be on it.**
- Les arbitres se présenteront en tenue réglementaire :
- **Referees will dress in regulatory clothing**

◆ Réclamations / Claims

En cas de litige, seul le coach est habilité à se présenter à la table du jury après avoir acquitté la somme de 100 € Temps limit de réclamation: 10 minutes après le combat.

**In case of dispute, only the coach is entitled to go to the jury table after having paid the sum of 100€
Claim time limit: 10mn after the fight.**

◆ Conditions de participation / Participation's conditions

- Passeport sportif du pays d'appartenance avec certificat médical d'aptitude à la compétition de la saison en cours.
- **Sport's passport from the country with medical certificate of fitness to compete in the current season**
- 2018 -2019 Licence. **License 2018-2019**
- Autorisation parentale pour les mineurs.
- **Parental consent for minors**
- Protections obligatoires homologuées par la FFTDA, Dobok à col blanc pour les Keups, col rouge/noir pour les Pooms et col noir pour les Dans.
- **Mandatory protections approved by FFTDA, white color dobok for Keups, red-black collar for Pooms and black collar for Dans**
- 1 arbitre minimum par équipe. Plus si possible
- **Minimum one referee per team, more if possible**

◆ Inscriptions

- **Frais (Fees)**
Paiement avant le 13 Janvier 2019 sur le site Martial Event
30 €par compétiteur, 15 €coach (1 coach pour 4 combattants)
30 €per competitor, 15 €per coach (1 coach for 4 competitors)

WATCH OUT

35 €par compétiteur pour toute inscription après le 13 janvier 2019

35€per competitor for all inscriptions done after January 13 - 2019

45 €pour tout paiement sur place par compétiteur (sauf pays étranger)

45€ per competitor for all inscription on the day of the competition (except foreign countries).

Les athlètes venus des pays étrangers peuvent effectuer le règlement sur place avec validation au préalable de l'organisateur

Athletes who came from foreign countries can pay on the competition's day with validation done in advance by the organizers.

Les frais de participation doivent être réglés **lors de l'inscription par virement ou chèque.**

The participation fee must be paid when registering by bank transfer or check.

- **Date limite (deadline)**

Les clubs doivent adresser le règlement **par chèque ou virement au plus tard**

Le Dimanche 3 Février 2019 inclus. Sans règlement l'équipe se verra désinscrite

Clubs must send their payment by check or bank transfer at the latest before February 3rd - 2019 included. Without payment, the team will be unregistered

Par courrier avec le règlement par chèque à l'ordre de :

By mail with the payment by check to the order of: F.E.D.D.R Ecole du Dragon Rouge :

Send to the following address :

Ecole du Dragon Rouge Proville

16 rue du 8 mai

59400 Cambrai

France

Tél : 0616718197

Mail : fondation.feddr@gmail.com ou sylvaincappeltkd@gmail.com

For bank transfer to the IBAN and BIC of the Red Dragon's school, mentioning the name of the team.

RIB école du Dragon Rouge

Association Ecole du Dragon Rouge Crédit Agricole de Proville

Code banque
16706

code guichet
05056

compte
16595884205

clé RIB
71

IBAN : FR76 1670 6050 5616 5958 8420 571

SWIFT : AGRIFRPP867

Inscription des compétiteurs et coaches obligatoire sur : « Martial Events »

Competitors's and coaches' inscriptions mandatory on "Martial Events" before February the 3rd 2019

AVANT LE 03 FEVRIER 2019

Toute modification après le 04/02/2019 est à adresser au Responsable de compétition : fondation.feddr@gmail.com

It is mandatory to inscribe the competitors and the coaches on the www.ma-regonline.com before February 3rd 2019. After the February 4th 2019 any modification must be addressed to the competition's organizer: fondation.feddr@gmail.com

Les équipes étrangères doivent prendre leurs dispositions au minimum un mois avant pour la demande de visa auprès des services concernés.

Foreign teams must make their arrangements at least one month before applying for the visa with the services concerned.

Arbitrage /Arbitration

Stage d'arbitrage le vendredi 15 février 2019 de 19h à 20h30 à la salle **complexe sportif**.
Arbitration course on Friday, February 15, 2019 from 7hPM to 8h30PM in the sports complex room.

- ◆ **Address** : Rue des Aubépinés à Proville
- **Arbitration learning, Friday February 15th, 2019 from 7 PM, in sports complex**
- Pendant la compétition, les arbitres se présenteront en tenue d'arbitre.
During the competition, the referees will come with referee's clothing

Programme de la compétition : Competition's program

Horaires prévisionnels (l'organisateur se réserve le droit de modifier le programme ci-dessous)
Schedules (the organizer reserves the right to modify the program below)

Pesée du vendredi pour tous les athlètes du Samedi (salle Alain Colas le vendredi de 12 à 19 h)
Seule deux pesées décentralisées seront programmées pour la région IDF (Ile De France) et la Normandie,
Les lieux et jours-horaires seront confirmés plus tard.
Friday's weighing for all Saturday's athletes (room Alain Colas Friday from 12 to 19 h)
Only two different weighing time will be planned for the IDF region (Ile De France) and Normandy,
Places, time and days will be confirmed later.

Petit rappel, l'année dernière il y a eu du retard à cause de cela, taux d'absence.
Small reminder, last year there was a delay because of the absence rate.

Rappel :les athlètes qui combattent Samedi viendront se peser le vendredi de 12 h à 19 h
Athletes competing on Saturday will come to the Friday's weighing from 12 to 7PM

les athlètes qui combattent le Dimanche viendront se peser le Samedi de 15h à 18 h
Saturday's weighing, for all Sundays' athletes from 3 to 6PM
les athlètes qui combattent le dimanche et qui souhaitent se peser le vendredi de 15 h à 19h
Athletes competing on Sunday and who want to go to the Friday weighing from 3 to 7PM

Vendredi 15 Février 2019,

Friday February 15 - 2019, Sports complex in Proville,

- ◆ **Adress** : Rue des Aubépinés 59267 Proville

Friday February 15 - 2019 Sports' Palace Sports complex in Proville,

Adress : Rue des Aubépinés 59267 Proville

12 h 00 à 19 h00 : Accréditation et Pesée des compétiteurs du samedi

12pm to 7.00pm: Saturday Competitors: Accreditation and Weighing

Les responsables de club ou leurs délégués nommés devront se présenter munis **des Passeports sportifs complets de TOUS leurs compétiteurs** (certificat médical apposé – Licence de l'année en cours – autorisation parentale pour les mineurs).

Club officers or their appointed delegates will be required to present themselves with Complete sports passports of ALL their competitors (medical certificate affixed - (License of the current year - parental authorization for minors).

Samedi 16 Février 2019,

Saturday February 16th– 2019

7 h 00 Ouverture des portes

7am: opening of the doors

8 h 15 : Consignes aux coaches, présentation des équipes et discours de bienvenue.

8.15am: Instructions to coaches, teams' presentation and welcoming speech.

9 h 00 : Début des combats pour les catégories

9am : Start of fights for categories:

Benjamins / Minimes / Cadets (Masculins et féminines – [Males and Females](#))

12 h 00 - 13 h 00 pause déjeuner

12noon – 1pm – lunch break

13 h 00 reprise de la compétition

1pm : resumption of the competition

15 h00 à 18h00 :

3pm to 6pm : Weighing of competitors scheduled on Sunday (juniors, seniors, veterans)

Pesée des combattants programmés le dimanche (juniors , séniors , vétérans)

18 h 00 fin de la compétition remise des récompenses

6pm : End of competition and rewards ceremony

Dimanche 17 Février 2019 [Sunday February 17th– 2019](#)

8 h 00 : Ouverture au public

8am: opening of the doors

9h 00 : Début de la compétition, juniors, seniors veterans

9.00 am: Beginning of competition for, juniors, seniors, veterans.

12 h 00 - 13 h00 pause déjeuner fermeture par deux aires

12noon – 1pm: lunch break

13 h 00 reprise

1pm : resumption

17 h 30 fin de la compétition et remise des récompenses

5.30pm: end of competition and rewards ceremony

Divers /Miscellaneous

Sécurité - Security

Seules les petites bouteilles plastiques seront autorisées dans l'enceinte du Petit Palais des Sports.
Only the small plastic water bottle will be allowed inside the small sports 'palace

Restauration Catering

Il est INTERDIT de manger dans le complexe des sports

Celui-ci dispose d'un espace détente adapté

It is FORBIDDEN to eat inside the sport's palace. This place has a special area set up for this.

Buvette et restauration rapide seront disponibles dans l'enceinte du Palais des Sports,
Fast food and refreshment will be available in the "Palais des Sports".

Vente de matériel de Taekwondo - Taekwondo material's sales

Notre partenaire spécialiste Taekwondo présentera un stand pendant toute la durée de la compétition.
Our Taekwondo specialist partner will hold a stand during all the time of the competition.

Les pitaines Dae Do seront en vente

Dae Do's hands protections will be sold

Les casques et les plastrons électroniques seront disponibles sur les aires.
Helmets and electronic chests protectors will be available on the area

Entrée Public / Public entrance





5 €par journée de compétition **5€by competition's day**

Gratuit – de 10 ans **Free for under 10 years old**

◆ Informations pratiques/ Practical informations

- Liste d'hôtels, voir ci-après
- **Hotel list below**

Hébergement / Lodging

 <p>Voir les photos</p>	<h3>Premiere Classe Cambra... ★♡</h3> <p>Proville, à 13,9 km de : Caudry</p> <p>6.9 (482 avis)</p>	<p>Roomdi 51€</p> <p>Cancelon.com -</p> <p>Destinia -</p> <p>Plus d'offres: 18</p>	<p>Booking.com</p> <p>51€ 42€</p> <p>Voir l'offre ></p>
	<h3>hotelF1 Cambrai ♡</h3> <p>Cambrai, à 16,3 km de : Caudry</p> <p>/ Évaluation non disponible</p>	<p>HotelF1 -</p> <p>Agoda -</p> <p>Plus d'offres: 3</p>	<p>Booking.com</p> <p>37€</p> <p>Annulation gratuite</p> <p>Voir l'offre ></p>
	<h3>Comfort Hotel Cambrai ♡</h3> <p>★★★</p> <p>Cambrai, à 15,4 km de : Caudry</p> <p>6.1 (431 avis)</p> <p>Wi-Fi Gratuit</p>	<p>TripAdvisor 85€</p> <p>Cancelon.com -</p> <p>Elvaline -</p> <p>Plus d'offres: 17</p>	<p>-29%</p> <p>Booking.com</p> <p>85€ 60€</p> <p>Voir l'offre ></p>
	<h3>Akena City Cambrai Cau... ♡</h3> <p>★★ Le mieux noté</p> <p>Caudry, à 1,1 km de : Centre-ville</p> <p>8.1 Très bien (405 avis)</p>	<p>Expedia 68€</p> <p>Hotels.com 68€</p> <p>Voyages-SNCF 68€</p> <p>Plus d'offres: 12</p>	<p>Booking.com</p> <p>68€</p> <p>Payez à l'hôtel</p> <p>Voir l'offre ></p>



Soir en Vermandois

B&B

Vendhuile, à 18,5 km de : Caudry

8.5 Excellent (34 avis)

Wi-Fi Gratuit



Agoda

Plus d'offres: 2

Booking.com

60€

Petit-déjeuner gratuit

Voir l'offre >



Inter-Hôtel Tabl'Hôtel

★★

Fontaine-Notre-Dame, à 17,7 km de : Caudry

7.4 (182 avis)



Roomdi
127€

roomsXXL
135€

otel.com
136€

Plus d'offres: 21

-49%

Booking.com

~~136€~~
69€

Payez à l'hôtel

Voir l'offre >



La Chope

★★

Cambrai, à 14,8 km de : Caudry

7.2 (145 avis)

Wi-Fi Gratuit



Cancelon.com

Etvoline

Destinia

Plus d'offres: 8

Booking.com

67€

Annulation gratuite

Voir l'offre >



Kyriad Cambrai

Apt. vacances

Fontaine-Notre-Dame, à 16,3 km de : Caudry

/ Évaluation non disponible



Hotels.com
55€

HRS.com
65€

Agoda

Plus d'offres: 6

Expedia

~~65€~~
55€

Voir l'offre >



Le Clos Xavianne

B&B

Ribécourt-la-Tour, à 19,8 km de : Caudry

8.9 Excellent (280 avis)



Agoda

Plus d'offres: 2

Booking.com

69€

Petit-déjeuner gratuit

Voir l'offre >



Ferme De Bonavis

B&B

Banteux, à 15,9 km de : Caudry

8.8 Excellent (146 avis)



Agoda

Plus d'offres: 2

Booking.com

70€

Petit-déjeuner gratuit

Voir l'offre >



Ferme de Montecouvez

B&B

Crèvecœur-sur-l'Escaut, à 12,8 km de : Caudry

8.6 Excellent (187 avis)



Agoda

Plus d'offres: 2

Booking.com

70€

Petit-déjeuner gratuit

Voir l'offre >



Château de la Motte Fén...

★★★★

Cambrai, à 14,0 km de : Caudry

7.7 Bien (993 avis)

Wi-Fi Gratuit



Hotels.com
75€

Voyages-SNCF
75€

ebookers.fr
75€

Plus d'offres: 22

Booking.com

75€

Payez à l'hôtel

Voir l'offre >

6^{ème} open de Proville le samedi 16 et dimanche 17 Février 2019

6th open of Proville on Saturday 16 and Sunday 17th of February 2019

Club :

Pays /Region **Country/ Area** :

Adresse :

Tél : Mail :

Président :

Chef d'Equipe (**Team Leader**) :

Coach :

Nombre de combattants : x 30 €

Number of competitors

Nombre de coach: x 15 €

Total = €

Mode de Règlement (**Payments'choice**) :

Adressé (**sent the**) le :

Banque : N° chèque :